dorfheftli

Das informative Monatsmagazin für Boniswil

05 / 2013

www.dorfheftli.ch www.facebook.com/dorfheftli www.twitter.com/dorfheftli

Gloor & Baumann
Holzbau AG/Schreinerei
Spenglerei Bedachungen
5725 Leutwil • Tel. 062 777 10 87
www.gloor-baumann.ch

Zimmerarbeiten
Bedachungen, Dachfenster
Allg. Schreinerarbeiten
Spenglerarbeiten
Holz-Elementbau
Um- und Neubauten
Dachgeschossausbauten
Parkettböden
Dachsanierungen
Fassadenverkleidungen
Kranarbeiten
Flachdachabdichtungen
Photovoltaik

aqua swiss
SWISS Gesunder Schlaf im Schweizer Qualitätswasserbett

Träume werden wahr ...
Schlafen Sie in einem individuell angefertigten Schweizer Qualitäts-Wasserbett von Blum!

Kommen Sie für ein Probeliegen bei uns vorbei!

blum Wasserbett Schweiz
Lindenmattstrasse 7 • 5616 Meisterschwanden
Telefon 056 667 42 66 • www.blumag.ch

Gemeinderat Boniswil

Demissionen und erneute Kandidaturen

Drei von den bisherigen Mitgliedern werden auch für die kommende Amtsperiode wieder antreten, zwei Mitglieder treten zurück. Nach 10 Amtsjahren wird Pierre Roth, parteilos, sein Amt niederlegen. In dieser Zeit hat er den Ressorts Wasser und Abwasser, Feuerwehr, und öffentliche Gebäude vorgestanden. Nach 8 Jahren, d.h. nach zwei vollen Amtsperioden tritt auch Werner Hämmerli, SVP nicht mehr an. Er hat sich hauptsächlich mit den Ressorts Schule, Soziales und Gesundheit befasst. Gemeindeammann Gérald Strub FDP, Vizeammann Jörg Remund SVP, und Gemeinderätin Heidi Villiger FDP, werden sich für eine weitere Amtsperiode zur Verfügung stellen. Der erste Wahlgang findet am 22. September 2013 statt.

Baugesuch

Urs Gloor, Mättlistrasse 13, 5706 Boniswil, Neubau Carport, Parzelle Nr. 383, Mättlistrasse 13. Öffentliche Auflage des Baugesuchs auf der Gemeindekanzlei Boniswil vom 19. April 2013 bis und mit 20. Mai 2013. Einwendungen sind während der Auflagefrist dem Gemeinderat Boniswil, 5706 Boniswil, schriftlich einzureichen, versehen mit einem Antrag und einer Begründung.

Gemeindewahlen 2014-2017

Am Sonntag, 22. September 2013 finden die Gesamterneuerungswahlen für die Amtsperiode 2014 bis 2017 statt. Es werden gewählt: Gemeinderat (5 Mitglieder), Gemeindeammann, Vizeammann, Schulpflege (5 Mitglieder), Finanzkommission (3), Wahlbüro (2 Mitglieder und 2 Ersatzmitglieder), Steuerkommission (3) und Ersatzmitglied (1).

Wahlvorschläge sind gemäss § 29a des Gesetzes über die politischen Rechte (GPR) und § 21b der Verordnung über die politischen Rechte (VGPR) von 10 Stimmberechtigten des Wahlkreises zu unterzeichnen und bei der Gemeindekanzlei bis spätestens am 44. Tag vor dem Wahltag, d.h. bis Freitag 9. August 2013, 11.30 Uhr, einzureichen. Das erforderliche Formular kann bei der Gemeindekanzlei bezogen oder ab der Homepage, www.boniswil.ch, heruntergeladen werden.Im Übrigen wird auf den Grundsatz verwiesen, dass im ersten Wahlgang jede in der Gemeinde wahlfähige Person als Kandidatin oder Kandidat gültige Stimmen erhalten kann (§ 30 Abs. 1 GRP)

Regelung für Gemeinderatswahlen

Die fünf Mitglieder des Gemeinderates und Gemeindeammann/Vizeammann werden in einem Wahlgang gewählt. Bei diesen Wahlen findet in jedem Fall ein

Redaktion

Dorfheftli GmbH, Hauptstrasse 2, 5734 Reinach
Telefon 062 765 60 00, dorfheftli@artwork.ch

Ausgabe Nr. 05 vom 8. Mai 2013:
750 Exemplare (Streuung: 650 Exemplare)

Redaktionsschluss nächste Ausgabe: 29. Mai 2013
Das nächste Dorfheftli erscheint am: 12. Juni 2013

Copyright für den gesamten Inhalt bei Dorfheftli GmbH. Nachdruck oder Vervielfältigung jeder Art, auch auszugsweise oder für Onlinedaten, ist nicht gestattet. Für unverlangte Zusendungen wird jede Haftung abgelehnt.

Titelbild:

ClimatePartner° klimaneutral
Druck | ID: 11161-1304-1002

Zertifizierung: Alle Dorfheftli werden klimaneutral produziert.

erster Wahlgang (Urnenwahl) statt. Im ersten Wahlgang sind stille Wahlen nicht möglich (§ 30b GPR). Zudem kann eine Person als Gemeindeammann oder Vizeammann nur gültige Stimmen erhalten, wenn sie gleichzeitig als Gemeinderat gewählt wird.

Regelung für die übrige Behörden-Wahlen

Werden bis zum 44. Vortag nicht mehr wählbare Kandidatinnen und Kandidaten vorgeschlagen, als zu wählen sind, wird mit der Publikation der Namen eine Nachmeldefrist von 5 Tagen angesetzt, innert welcher neue Vorschläge unterbreitet werden können. Gehen innert dieser Frist keine neuen Anmeldungen ein, werden die Vorgeschlagenen vom Wahlbüro als in stiller Wahl gewählt erklärt (§ 30a GRP)

Landumlegung Mitteldorf; Öffentliche Auflage der Neuzuteilung

Gestützt auf § 78 Abs. 1 des kantonalen Gesetzes über Raumentwicklung und Bauwesen (Baugesetz, BauG) liegen die Unterlagen für die Neuzuteilung im Sinne von § 8 der Verordnung über Landumlegung, Grenzbereinigung und Enteignung (LEV) vom 29. April 2013 bis und mit 28. Mai 2013 während den ordentlichen Bürozeiten zur Einsichtnahme auf.

Während der Auflagefrist steht die beratende Flury Ingenieurunternehmung AG, Lenzburg, Telefon 058 733 33 44, für Auskünfte zur Verfügung.

Allfällige Einwendungen können während der nicht erstreckbaren Auflagefrist bis 28. Mai 2013 (Datum des Poststempels) beim Gemeinderat Boniswil, 5706 Boniswil, erhoben werden. Eine Einwendung muss vom Einwender selbst oder von einer bevollmächtigten Person verfasst und unterzeichnet sein. Sie muss einen Antrag und eine Begründung enthalten. Auf Einwendungen, die diesen Anforderungen nicht entsprechen, kann nicht eingetreten werden.

fankhauser holzbau ag seengen
Fankhauser Holzbau AG
5707 Seengen
Telefon 062 777 22 55
Telefax 062 777 25 66
info@fankhauserholzbauag.ch
www.fankhauserholzbauag.ch
Das Fachgeschäft mit langjähriger Erfahrung im Holzbau
Unsere wichtigsten Ausführungen sind:
Elementbau • Ein- und Mehrfamilienhäuser • Neu- und Umbauten • Industrie- und Hallenbauten
Landwirtschaftliche Bauten • Innenausbau • Ökologische Isolationen
GA 47596

Quelle: Gemeindekanzlei Boniswil

Wer hat wohl die stärkeren Nerven?

Am 4. und 5. April durften alle Interessierten und natürlich vor allem Familienangehörige den Schulklassen in Boniswil einen Besuch abstatten.

Der Besucherandrang war in den einen oder anderen Unterrichtszimmern erfreulich gross. Und wenn die Besucherzahl sogar mehr als doppelt so gross war wie die Schülerzahl, dann wurde ein «normaler» Unterricht ein ziemlich anspruchsvolles Kunststück.

Wir von der Schulpflege freuten uns natürlich am regen Besuch des von uns an beiden Tagen offerierten Pausenkaffees im Saalbau. Dabei durften Gipfeli und Speckzopf, Orangensaft und Mineralwasser nicht fehlen. Über 60 Personen liessen sich von uns verwöhnen. Dabei entstanden viele interessante Gespräche.

Sogar ein paar kurze Schulbesuche lagen für uns zeitlich noch drin. Dabei entdeckte ich nebst anderen interessanten Themen das Schülerschachspiel. Offenbar wird das Schachspielen in den Schulen wieder neu entdeckt. Das soll positive Auswirkungen auf die geistige Entwicklung und die Persönlichkeit des Schülers haben. Für mich ein Grund, das Schachbrett zu Hause wieder mal hervorzunehmen. Schliesslich hat mich die Schule Boniswil seinerzeit ja auch mit dem Jonglierfieber etwas angesteckt …

Silvia Gebhard, Vizepräsidentin Schulpflege Boniswil

Quelle: Schulleitung Drüwil

Der beinahe unsichtbare
Insektenschutz von Wohn-Art ...

... und die lästigen Viecher
bleiben draussen – für immer!

Kontaktieren Sie uns,
wir beraten Sie gerne:

Wohn-Art Rutz GmbH

5616 Meisterschwanden
Telefon 056 670 11 77
info@wohn-art.ch

Medizinisch ausgedrückt handelt es sich bei einer Gehirnerschütterung um ein leichtes Schädel-Hirn-Trauma. Das heisst, es gibt auch mittlere und schwere Schädel-Hirn-Verletzungen. Im Gegensatz zu diesen kommt es bei einem leichten Schädelhirntrauma in den meisten Fällen zu einer völligen Wiederherstellung der Hirnfunktion.

Eine Gehirnerschütterung entsteht z.B. durch einen Schlag auf den Kopf, durch einen Sturz oder ähnlichen Unfall. Dabei prallt das Gehirn, das sich im Schädel in Flüssigkeit bewegt, auf der Seite des Anpralls gegen den Schädel. Auf der gegenüberliegenden Seite kommt es entsprechend zu einer Dehnung des Hirngewebes. Dadurch kommt es zu einer kurzzeitigen Funktionsbeeinträchtigung des Gehirns mit den Folgen von kurzer Bewusstlosigkeit, Gedächtnisverlust, Kopfschmerzen oder Übelkeit, eventuell mit Erbrechen.

Jeder Patient mit dem Hinweis auf eine Gehirnerschütterung muss ärztlich untersucht werden. Hier werden allgemeine Hirnleistungen oder auch Reflexe geprüft, die dem Arzt Auskunft über etwaige eingetretene Schädigungen geben. Zusätzlich kann eine Computertomografie notwendig sein, sollten sich manche Tests als nicht normal herausstellen. Der Patient sollte mindestens 24 Stunden im Spital beobachtet werden. Dafür ist es notwendig, dass regelmässig und in gewissen Abständen Hirnleistung und Reflexe überprüft werden, was nachts für die Patienten teilweise auch unangenehm und belastend sein kann. Es gilt jedoch frühzeitig eine Änderung zu erkennen und folgerichtig Massnahmen wie eine Computertomografie oder die Hinzuziehung eines Neurochirurgen zu veranlassen.

In den meisten Fällen heilt eine Gehirnerschütterung folgenlos ab. Zustände wie Konzentrationsschwäche, leichte Kopfschmerzen, Gedächtniseinschränkungen oder unscharfes Sehen können noch bis zu mehreren Wochen beobachtet werden. Nach einer Gehirnerschütterung sollte man in der ersten Woche Anstrengung vermeiden, auch Fernsehen oder Lesen. Danach sollte abhängig vom Befinden die Aktivität wieder gesteigert werden. Nicht zu viel und nicht zu wenig Aktivität heisst die Devise.

Bächler
Bäckerei-Konditorei
5707 Seengen
5722 Gränichen

Jetzt sind wir auch online: www.beck-haechler.ch

Quelle: Dr. med. Michael Kettenring ist Belegarzt am Asana Gruppe AG Spital Menziken

Blumernails
natürliche Nagelkosmetik für Sie & Ihn
Susanne Blumer, Dipl. Naturnagelkosmetikerin & dipl. Naildesignerin
Altackerstrasse 36
5707 Seengen
Tel. 079 904 94 84
www.blumernails.ch

Eier-Leibundgut
Weiweg 1, 5706 Boniswil
Telefon 062 777 13 40, Fax 062 777 39 40
www.eier-leibundgut.ch, info@eier-leibundgut.ch
Profitieren Sie vom Direktverkauf in unserem Laden
•Eier-Cognac •Eier-Kirsch •Eier •Eierprodukte
•Geflügel •Pouletspezialitäten •Tiefkühlprodukte
Öffnungszeiten Laden/Direktverkauf: Montag und Mittwoch geschlossen
Dienstag bis Freitag 08.00 - 12.00 / 13.30 - 18.00 Uhr Samstag 08.00 - 15.00 Uhr

Heizung
Brennerservice
Sanitär
Heizung – Wärme und Geborgenheit
Bereuter Haustechnik AG
Boniswilerstrasse 10
5707 Seengen
Telefon 062 777 18 13
Oberdorfstrasse 2
5525 Fischbach-Göslikon
Telefon 056 622 32 28
www.bereuter-haustechnik.ch
Wir empfehlen uns für:
- Um- und Neubauten
- Öl- und Gasheizungen
- Wärmepumpen
- Pelletsanlagen
- Stückholzanlagen
- Solaranlagen

Fussgängerstreifen und Fussgängerschutzinseln – Teil 1

Der Fussgängervortritt wird durch die Mittelinsel unterbrochen.

Regionalpolizei Seetal

Immer wieder gibt es Diskussionen über Fussgänger sowie Fahrzeuglenker betreffs des Verhaltens am Fussgängerstreifen. Das Gesetz sagt zu den Fussgängern:

SVG Art. 49 Abs. 1
«Die Fussgänger haben die Fahrbahn vorsichtig und auf dem kürzesten Weg zu überschreiten, nach Möglichkeit auf einem Fussgängerstreifen. Sie haben den Vortritt auf diesem Streifen, dürfen ihn aber nicht überraschend betreten.»

VRV Art. 47 Abs. 1
«Die Fussgänger müssen, besonders vor und hinter haltenden Wagen, behutsam auf die Fahrbahn treten, sie haben die Strasse ungesäumt zu überschreiten. Sie müssen Fussgängerstreifen, Über- und Unterführungen benützen, wenn diese weniger als 50 m entfernt sind.»

VRV Art. 47 Abs. 2
«Auf Fussgängerstreifen ohne Verkehrsregelung haben die Fussgänger den Vortritt, ausser gegenüber der Strassenbahn. Sie dürfen jedoch vom Vortrittsrecht nicht Gebrauch machen, wenn das Fahrzeug bereits so nahe ist, dass es nicht mehr rechtzeitig anhalten könnte.»

Das Gesetz sagt zu den Fahrzeuglenkern:

VRV Art. 6 Abs. 1
«Vor Fussgängerstreifen ohne Verkehrsregelung muss der Fahrzeugführer jedem Fussgänger den Vortritt gewähren, der sich bereits auf dem Streifen befindet oder davor wartet und ersichtlich die Fahrbahn überqueren will. Er muss die Geschwindigkeit rechtzeitig mässigen und nötigenfalls anhalten, dass er dieser Pflicht nachkommen kann».

Verhalten bei Fussgängerschutzinseln (Mittelinseln)
Der Fussgängervortritt wird durch die Mittelinsel unterbrochen. Der Fussgänger hat damit, wenn er die Verkehrsinsel erreicht hat, seinen Vortritt erneut zu prüfen. Dies heisst auch, dass die Fahrzeuglenker die Insel noch passieren dürfen, wenn bereits ein Fussgänger den Streifen auf der Gegenfahrbahn betritt. Der Fahrzeuglenker hat seine Aufmerksamkeit jedoch nicht nur dem rechtsseitigen Trottoir und der Insel zu widmen, vielmehr muss er auch das Geschehen auf der Gegenfahrbahn beobachten. Sind Anzeichen dafür erkennbar, dass Fussgänger/-innen in Missachtung ihrer Pflichten die Strasse in einem Zug überqueren könnten, so muss er gegebenenfalls ein Bremsmanöver einleiten (gemäss SVG Art. 26, Abs.2).

Quelle: Regionalpolizei aargauSüd und Regionalpolizei Seetal

Knechtli + Sager
Biogemüse
Saisonal Lüpuer Bio-Frischgemüse
– Lädeli Dürrenäscherstrasse: Freitagmorgen
– Markt Lenzburg: Dienstagmorgen/Freitagnachmittag
– Markt Aarau: Samstagmorgen
Dürrenäscherstrasse 13, 5725 Leutwil
Telefon 062 777 29 80

Roger Strebel
Schulstrasse 9
5707 Seengen
Tel. 062 777 57 70
info@wptechnik.ch

- Reparaturen und Wartungen von Wärmepumpen
- Dichtheitsprüfungen
- Optimale Lösungen für Heizungssanierungen und Solaranlagen

RS
Wärmepumpen-Technik GmbH

Ihre Renault- und Mazda-Vertretung

mazda RENAULT

Autohus AG Sarmenstorf
Hilfikerstrasse 14 | Telefon 056 667 13 45 | www.autohus.ch

Über 300 m² Showraum für Sie!

VRA Renault Partner im Mittelland

Welche Kosten können in der Steuererklärung als Liegenschaftsunterhaltskosten geltend gemacht werden?

Pauschalabzug oder effektive Kosten

In jeder Steuerperiode kann neu zwischen dem Abzug der effektiv angefallenen Liegenschaftsunterhaltskosten und einer Pauschale gewählt werden. Dies kann für jede Liegenschaft separat festgelegt werden. Der Pauschalabzug beträgt 10 % bei Liegenschaften, welche nicht älter als 10 Jahre sind; für ältere Liegenschaften beträgt die Pauschale 20 %. Die Pauschale berechnet sich auf dem Eigenmietwert bzw. den Mietzinseinnahmen. Werden die effektiven Kosten geltend gemacht, ist entweder auf das Datum der Rechnungsstellung oder das Zahldatum abzustellen, womit der Abzug der entsprechenden Steuerperiode zugeordnet wird. Das einmal gewählte System ist anschliessend beizubehalten.

Wertvermehrende oder werterhaltende Aufwendungen

Werden Verbesserung an der Liegenschaft vorgenommen oder werden alte Einrichtungen durch solche mit höherem Komfort oder grösserer Leistungsfähigkeit ersetzt, ist ein wertvermehrender Teil von den Kosten auszuscheiden und berechtigt nicht zum Abzug. Unter die Kategorie der nicht abzugsberechtigten Kosten fallen auch Aufwendungen, welche für Umbauten wie Grundrissveränderungen, Versetzen von Türen und Fenster etc. anfallen. Werterhaltende Aufwendungen hingegen sind abziehbar und dienen dazu, den Wert der Liegenschaft in dem Zustand zu erhalten, in dem sie erworben bzw. errichtet wurde.

Ausgewählte Liegenschaftsunterhaltskosten

Zu den abzugsberechtigten Liegenschaftsunterhaltskosten zählen z.B.: Ersatz bestehender Liegenschaftskomponenten in gleichem Standard; Sachversicherungsprämien (Brand-, Wasserschaden-, Haushaftpflichtversicherungen); Serviceabonnemente für Haushaltgeräte; Serviceabonnemente für Schwimmbäder, jedoch nicht die Reinigung des Schwimmbades oder Chemikalien hierfür; Reinigung von Entwässerungsleitungen; Malerarbeiten; Serviceabonnement für die Heizung; Tankrevision; Gartenunterhalt, jedoch keine Kosten für Terrainveränderungen, erstmalige Bepflanzung sowie für das Überwintern von Topfpflanzen oder für die Pflege von Ziergärten.

Energiesparende und dem Umweltschutz dienende Massnahmen

Kosten, mit welchen der Energieverbrauch reduziert wird bzw. die dem Umweltschutz dienen, können abgezogen werden, und zwar nicht nur der Ersatz solcher Einrichtungen, sondern bereits die Anschaffung. Um was für Kosten handelt es sich hierbei? Hier eine beispielhafte Aufzählung: Wärmedämmungen von Böden, Wänden, Dächern; Ersatz von Fenstern durch energetisch bessere Fenster; Anbringen von Fugendichtungen; Einrichten von unbeheizten Windfängen; Einbau und Ersatz von Jalousieläden und Rollläden; Kosten für energietechnische Analysen und Energiekonzepte; Ersatz von Haushaltgeräten – die im Gebäudewert eingeschlossen sind – mit grossem Stromerbrauch; Einbau von Photovoltaikanlagen.

Im Weiteren gibt das Merkblatt des Kantonalen Steueramtes des Kantons Aargau über den Liegenschaftsunterhalt (LUK) vom 30.9.2001 detailliert Auskunft.

Bootswerft & Yachtshop Ursus Merz

Seehalde 44
5712 Beinwil am See
Tel. 062 771 51 48 Bootbaumeister B.B.V
Fax 062 771 04 62 Prüfungs- und Versicherungsexperte

- **Umfassender Bootszubehör-Laden: Rund 3000 Artikel**
  Vom Anker über Tauwerk, Stiefel, Ketten, Drahtseile bis zur Schwimmweste und Elektromotor mit Batterie.
- **Unsere Spezialität**
  Sämtliche Bootsfarben gemäss gültigen Vorschriften.
  Ferner Polyester- und Epoxy-Harze und Zutaten.
- **Umfassende Beratung dank 50 Jahren Praxis!**

Öffnungszeiten:

Samstag 9 – 12 Uhr / 13 – 18 Uhr
oder nach Vereinbarung

So finden Sie uns:

Bei Strandbadkreuzung rechts,
Wegweiser 500 m

SONNENTAL
Bestattungen | Ruth Schachtler

«Das einzig Wichtige im Leben sind die Spuren von Liebe, die wir hinterlassen, wenn wir weggehen.»
(Albert Schweitzer)

Bestattungen Sonnental Ruth Schachtler GmbH
Gütschstrasse 2 | 5737 Menziken
bestattungensonnental@bluewin.ch
Tel 062 772 20 20 | Fax 062 771 83 70

Wir sind während 24 Stunden an 7 Tagen die Woche mit Herz und Zeit persönlich für Sie da.

Auto-Urech AG le GARAGE

Seetalstrasse 5
5706 Boniswil

Telefon 062 777 13 73
Telefax 062 777 30 33

www.autourech.ch
autourech@car4you.ch

Boniswil Basket
Training Damen I: Montag, 20.30 Uhr (Aula Seengen). Training Damen II: Montag, 19.00 (Aula Seengen) Freitag, 19.00 Uhr gemeinsames Training (Turnhalle Boniswil).

Damenturnverein
Jeden Donnerstag, 20.15 – 22.00 Uhr, ausser Ferien. Infos: Claudia Baumann, Tel. 056 667 14 60. Jugendriege: Jugi gemischt 1. und 2. Klasse: Montag, 18.15 – 19.15 Uhr. Infos: Daniela Geissbühler 079 505 90 62. Muki-/Vaki-Turnen für 2½- bis 4½-Jährige: Montag, 8.45 – 9.45 Uhr. Infos: Monika Hermann 079 517 75 51 (jeweils von Oktober bis April).

Frauenverein
Frühlingsmarkt mit Spielzeugbörse: 04.05.13, 10.00 – 15.00 Uhr, Schulhaus Boniswil. Infos: Ursula Wiederkehr Frei, 062 777 01 02, ursula.wiederkehr@gmail.com.

Frauenturnverein
Infos: Elsbeth Gloor, Tel. 062 777 28 08.

Gewerbeverein Seetal
Infos: Martin Bolliger, Tel. 079 320 07 36, www.gv-seetal.ch.

Männerturnverein
Jeden Montag Training: Senioren: 19.15 bis 20.15 Uhr, Männer 35+: 20.15 bis 22.00 Uhr. Infos: Andreas John Dinkelhof 6, 5706 Boniswil, Tel. Nr. 079 785 78 25, E-Mail: andreas.john@bluewin.ch.

Mittagstisch Boniswil
DI, DO und FR von 11.45 bis 13.15 Uhr im Saalbau Boniswil. Anmeldung pro Semester: 10.–/Mahlzeit, Anmeldung am Vorabend: 12.–/ Mahlzeit. Infos: Karin Koch, Tel. 079 705 98 25 oder kawokoch@bluewin.ch.

Musikgesellschaft
Hauptprobetag: Mittwoch, 20.00 Uhr im Gemeindehaus oder Saalbau. Zusatzprobetag: Montag. Neue Mitglieder sind bei uns immer herzlich willkommen!

Natur und Umwelt Boniswil
Infos: Annemarie Walter, 062 777 04 24.

Pfadi Hallwyl
Immer (bis auf wenige Ausnahmen) am Samstagnachmittag. Infos: www.pfadi-hallwyl.ch.

Pro Senectute
Jeden Mittwoch (ausser Ferien), 14.00 – 15.00 Uhr Turnen – Fit und zwäg der Pro Senectute.

Samariterverein
Dienstag, 28. Mai, 19.00 Uhr, Regionalübung in Seon. Infos: Bettina Bruder, 062 777 02 61, bettina.bruder@bluewin.ch, www.samariter-seengen.ch.

Samariterjugendgruppe, Help Hallwilersee
Freitag, 24. Mai, Monatstreff, 19.00 – 21.00 Uhr Uhr mit SV Fahrw.-Meisti. Hast du Lust dich einmal im Monat mit Kindern und Jugendlichen aus der Umgebung zu treffen, gemeinsam zu spielen, basteln und etwas über 1. Hilfe zu lernen? Dann bist du bei uns genau richtig. Infos: Franziska Buri, Tel. 062 777 46 33, franziska.buri@bluewin.ch oder www.help-hallwilersee.jimdo.com.

Tennisclub Hallwilersee
Neumitglieder sind herzlich willkommen. Anfänger- u. Wiedereinsteigerkurs vom 6. Juni bis 4. Juli 2013. Kids-/Juniorentraining ab Mai 2013. Infos: Barbara Schenker Schmid, schmidschenker@msn.com oder unter: www.tc-hallwilersee.ch

Trachtengruppe
Wir tanzen jeden Mittwoch (ausser Ferien) abwechslungsweise in Boniswil und Hallwil. Infos: Astrid Siegrist, Tel. 079 665 21 62.

Turnverein
Jugi Knaben 3 – 5. Klasse: Dienstag, 18.15 – 19.15 Uhr. Jugi Mädchen 3 – 5. Klasse: Dienstag, 19.00 – 20.00 Uhr. TV-Boniswil: Dienstag, 19.15 – 20.45 Uhr. Infos: www.tvboniswil.ch.

Mai 2013

Donnerstag, 16. Mai 2013, 17.00 Uhr
Generationen im Klassenzimmer
Schule Drüwil + Pro Senectute Aarau

Donnerstag, 30. Mai 2013
Gemeindeversammlung
Gemeinderat

Kirchgemeinden

Katholische Kirchgemeinde

Die Gottesdienste der Pfarrei St. Theresia finden in der Regel zu den nachstehend erwähnten Zeiten in der katholischen Kirche in Seon statt. Aktuelle Anlässe finden Sie in unserem Pfarrblatt «Horizonte» unter www.pfarrei-seon.ch. Freitag, 18.30 Uhr, Eucharistiefeier (am ersten Freitag des Monats, Herz Jesu, mit anschliessender Stiller Anbetung). Samstag, 18.30 Uhr, Eucharistiefeier in italienischer Sprache. Sonntag, 9.45 Uhr, Gottesdienst.

Reformierte Kirchgemeinde

Donnerstag, 9. Mai, 10.00 Uhr, Tagungshaus Rügel: Ökum. Auffahrtsgottesdienst, musikalische Begleitung: «Brass 4 fun», einfaches Mittagessen. Dienstag, 14. Mai, 9.00 Uhr, Kirchgemeindehaus: Zischtig Zmorge. Donnerstag, 16. Mai, 15.00 Uhr, Kirchgemeindehaus: Spielnachmittag für Senioren Sonntag, 12. Mai, 9.30 Uhr, Kirche Seengen: Muttertagsgottesdienst mit dem Kolibri Gschichte Chor, den 3. Klässlern und der Musikgesellschaft Seengen, anschliessend Apéro und Ständli der Musikgesellschaft. Sonntag, 19. Mai, 10.00 Uhr, Kirche Seengen: Pfingstgottesdienst mit Abendmahl, Hansjakob Bruderer/Orgel, David Lentzsch/Trompete. Pfingstmontag, 20. Mai, 17.00 Uhr Kirche Egliswil, Frühlingskonzert mit Margot Senn (Sopran), Sonja Rohr (Alt), Bruno Bischof (Tenor), Ludwig Scherer (Bass) und Verena Haller (Klavier). Sonntag, 26. Mai, 9.00 Uhr, Kirche Egliswil: Jugendfestgottesdienst. Sonntag, 9. Juni, 16.00 Uhr, Kirche Seengen: Fiire mit de Chliine Sommerfest, anschliessend Bräteln und Ballonwettbewerb. Sonntag, 16. Juni, 11.00 Uhr Kirchgemeindeversammlung. Sonntag, 16. Juni, 17.00 Uhr, Kirche Seengen: Konzert Ludus Vocalis.

Versicherung und Vorsorge

Die AXA Winterthur bietet für Sie privat oder für Ihr Unternehmen finanzielle Sicherheit. Unsere Versicherungs- und Vorsorgelösungen werden individuell auf Sie abgestimmt.

Kommen Sie auf unsere Seite.

AXA Winterthur
Hauptagentur Peter Huber
Sagiweg 2, 5737 Menziken
Telefon 062 765 81 81
peter.huber@axa-winterthur.ch

AXA winterthur
Finanzielle Sicherheit neu definiert

Bolliger Schreinerei
Wir sind für Sie da!

Jörg Bolliger AG
5728 Gontenschwil
Tel. 062 773 12 60
www.schreinerei-bolliger.ch

- Wintergärten
- Innenausbau
- Einbauschränke
- Renovationen
- Fenster Holz-Metall
- Haustüren
- Zimmertüren
- Badmöbel

Ihr Verkaufsberater:
Josef Kopp – 079 332 80 78
jkopp@grunderco.ch

GRUNDERCO AG
6287 Aesch
041 917 27 27
info@grunderco.ch

Aktion solange Vorrat
Kverneland
Kreiselschwader 9039 CL
Arbeitsbreite 3.90 m inkl. Tandemachse, Stützrad und Schwingungsdämpfer
CHF 7 350.–
(ink. MwSt., abgeholt ab Aesch)

www.grunderco.ch
GRUNDERCO

BÄSE
Wirtschaft Roos
www.baesewirtschaft-roos.ch
Familie Sandmeier
5707 Seengen
Telefon 062 777 06 79

Grillplausch à discrétion
mit Salatbuffet & Unterhaltung
Samstag, 22. Juni ab 18.00 Uhr
mit musikalischer Unterhaltung
Anmeldung erwünscht.

«I de Bäsewirtschaft go ässe – das Erläbnis wersch nömm vergässe!»
Öffnungszeiten: Freitag ab 17.00 Uhr, Samstag ab 14.00 Uhr. Für geschlossene Anlässe auf Anfrage.

Abfallsammeltermine

Alteisen
(Beschläge) Mulden beim ehemaligen Bahnhofareal an der Seetalstrasse. Geöffnet jeden letzten Samstag im Monat von 9.00 bis 11.30 Uhr.

Altöle
(Verbrauchte Speiseöle) Entsorgungsplatz beim Gemeindehaus gegen vorgängige telefonische Anmeldung beim Bauamt.

Aluminium
(Haushaltfolien, Tuben, Spraydosen, Pfannen, Getränkedosen etc.) Entsorgungsplatz beim Gemeindehaus.

Batterien
Entsorgungsplatz Gemeindehaus oder zurück an Verkaufsstelle.

Bauschutt
(Natursteine, Ziegel, Backsteine, Fensterglas, Spiegel, Glasgeschirr) Nur Kleinmengen/max. 0.5m³, nicht von gewerblicher Herkunft (kein Plastik). Mulden beim ehemaligen Bahnhofareal an der Seetalstrasse. Geöffnet jeden letzten Samstag im Monat von 9.00 bis 11.30 Uhr.

Giftstoffe, Sonderabfälle
(z.B. Medikamente, Lösungsmittel, alte Farben, Herbizide etc.) verschlossen und beschriftet. An ursprüngliche Verkaufsstelle, Drogerien oder Apotheken in Originalgebinden zurückgeben.

Glas (Flaschenglas)
Nach Farben getrennt, kein Fensterglas, kein Glasgeschirr. Entsorgungsplatz Gemeindehaus.

Grünabfälle
Container mit Vignette oder Bündel mit Gebührenmarken. Bitte kein Plastik und kein plastifiziertes Papier. An Strasse stellen in den offiziell zugelassenen Containern (140 l, 240 l, 800 l) oder Bündeln von max. 1.5 m Länge und 25 kg schwer. Keine Säcke! Abfuhr jeweils montags.

Hauskehricht
(nur gebührenpflichtige Säcke, 35 l, 60 l oder max. 110 l) Dienstagnachmittag wöchentlich, an Strasse stellen, frühestens am Vorabend ab 20.00 Uhr.

Kleider, Textilien
Entsorgungsplatz beim Gemeindehaus, Sammelcontainer Dinkelhof.

Konservendosen (Weissblech)
Entsorgungsplatz Gemeindehaus.

Leuchtstoffröhren, Entladungslampen
Zurück an Verkaufsstellen. z.B. Signer & Gloor, Boniswil.

Papier und Karton
Entsorgungsplatz beim Gemeindehaus. Presscontainer.

Pet
Zurück an Verkaufsstelle, Sammelstelle beim Volg.

Pneus, Autobatterien, Elektrogeräte
Zurück an die Verkaufsstellen.

Sperrgut
Versehen mit Gebührenmarken. Pro Marke: Durchmesser max. 50 cm, Länge max. 100 cm, Gewicht max. 25 kg

Styropor
Nur sauberes Material, ohne Plastikklebestreifen, kein Füllmaterial. Zurück an die Verkaufsstelle.

Tierkadaver
In zugebundenen Plastiksäcken, beim Klärmeister abgeben (kostenlos). Abwasserreinigungsanlage ARA (Schlatt)
Montag, 14.00 bis 16.00 Uhr; Mittwoch, 8.00 bis 9.00 Uhr;
Freitag, 14.00 bis 15.30 Uhr.

24. + 25. Mai
ROCKNACHT
Tennwil
www.rocknacht-tennwil.ch
++ MASTERPLAN ++
++ Jaded Heart ++ The Order ++
++ Stranded Heroes ++ Tempesta ++
++ Motorbreath ++ Charing Cross ++
++ Ueli und die Knechte ++
Türöffnung: Fr 18.30 Uhr, Sa 15.00 Uhr
Vorverkauf:
Freitag, Fr. 20.–; Samstag Fr. 45.–; Weekend, Fr. 60.–
starticket

Quelle: Abfallkalender Gemeinde Boniswil

wyna mode
für jedefrau

Sommer-neuheiten in den Grössen 36 – 56

wyna mode gmbh
Therese Dössegger
Bahnhofstrasse 4
5734 Reinach

Tel. 062 771 66 60
Fax 062 771 66 80
wyna.mode@bluewin.ch

Mo geschlossen
Di – Fr 9.00 – 12.00 Uhr
13.30 – 18.30 Uhr
Sa 9.00 – 16.00 Uhr

Praxis im Moos
Die Praxis mit Herz!

Tag der offenen Tür
31. Mai / 1. Juni 2013
Gegen Abgabe dieses Inserates erhalten Sie auf der Erstbehandlung **10% Rabatt**

Im Einklang
Energie- & Lichtarbeit
Dorn-Breuss-Behandlungen

Martina R. Hertig
Moosweg 12
5707 Seengen
T 062 558 77 99
M 076 321 55 50
info@einklang-hertig.ch
www.einklang-hertig.ch

Evelyne Sommer
Bioresonanztherapie

Praxis im Moos
Moosweg 12, 5707 Seengen
Telefon 062 777 11 57
joy63@bluewin.ch

Aktiv Energie sparen mit:

!! Der nächste Winter kommt bestimmt !!

Wollen Sie Ihr Geld weiter verheizen?

Wenn nicht, können wir Ihnen gerne zeigen, wie Sie
30-40 % Ihrer Heizkosten einsparen können.

Wussten Sie,
dass die Energiekosten für Heizung und Warmwasser 87% betragen
zudem für Licht 3%, Kochen, Elektrogeräte und Sonstiges 10%?
Eine optimale Heiz-Einstellung bringt mehr als stetiges Lichterlöschen.

Unserem Frühjahrsangebot: Kostenlos bis 30. Juni 2013
Heizungswasserkontrolle auf Luftanteil und Verschlammung
und unverbindliche Info über unser ***DISGAS*** und ***EVOTOUCH***

Kontakt über SIHB GmbH, Hardstrasse 10, 5600 Lenzburg
Termin über www.sihb-gmbh.ch oder Natel 079 433 50 10

Wo bleibt die Offerte, die dem potenziellen Neukunden schon vor Wochen versprochen war? Die Steuererklärung sollte dringend eingereicht und die MWST-Abrechnung gemacht werden! Rechnungen bezahlt der Kunde erst dann, wenn er sie bekommen hat – oder gemahnt wurde. Sollte man nicht mal wieder eine Werbeaktion zur Neukundengewinnung starten? Und wie sieht es eigentlich mit der Stammkundenpflege aus?

Als Kleinunternehmer ist man meist damit ausgelastet, seine Aufträge fach- und termingerecht und zur Zufriedenheit des Kunden auszuführen. Die Erledigung von lästigem Papierkram ist nicht gerade eine Lieblingsbeschäftigung für den wohlverdienten Feierabend.

Sue Herr, die seit mehr als 15 Jahren in der Schweiz lebt, kennt die Sorgen und Nöte von Gewerbetreibenden und Kleinunternehmen – ob Schreiner-, Maler-, Sanitärinstallationsbetrieb, ob freischaffende Künstler oder Dienstleistungsunternehmen alle Branchen müssen vergleichsweise viel Aufwand für eine korrekte Administration betreiben. Das Offertwesen wird vernachlässigt, genau wie die Fakturierung, die Zahlungsüberwachung, die Buchhaltung oder die Neukundengewinnung. Etwas davon bleibt meist auf der Strecke. Dies gefährdet die Liquidität des Unternehmens, was sehr unangenehme Folgen haben kann.

«Viele Betriebe gehen zugrunde, obwohl die Inhaber sehr fähige Fachleute sind. Ohne funktionierende Administration schleicht sich aber schnell das Chaos ein. Und je länger man die Papierberge vor sich her schiebt, desto höher werden sie – bis sie auch die beste Fachperson mit-

samt ihrem Geschäft unter sich begraben.» weiss Sue Herr und meint weiter: *«Jeder sollte das tun, was er am besten kann. Ich würde mir z.B. nicht zutrauen, einen perfekten Schrank zu zimmern, die Funktionen eines neuen Cabrios zu erklären oder ein Buch zu schreiben. Büroarbeit hingegen habe ich gelernt – sie ist mein Steckenpferd, sie macht mir Spass und die beherrsche ich.»*

So hat Sue Herr nach mehr als 26 Jahren Berufserfahrung als Kauffrau, Sachbearbeiterin, Geschäftsleitungsassistentin und Sekretariatsleiterin sowie zahlreichen Weiterbildungen, z.B. im Personal- und Rechnungswesen, nun ihr eigenes Unternehmen gegründet. Die Internet-Adresse herrschafft.es ist nicht nur Wortspielerei, sondern Programm. Seit Oktober 2012 bietet sie ihre Dienstleistungen stunden-, tage- oder projektweise, auch beim Kunden vor Ort in der ganzen Zentralschweiz und bis weit in die umliegenden Regionen an. Für jede Branche eine gute Investition, die sich durchaus lohnt, denn in der neu gewonnenen Zeit lässt sich so manch lukrativer Auftrag ergattern. herr|schafft Zeit für Wichtiges.

Weitere Informationen:
www.herrschafft.es | sue@herrschafft.es
Telefon 041 933 06 82 | Mobil 079 773 82 81

Tankrevisionen
Hauswartungen
Entfeuchtungen
eris mann
Erismann AG
5616 Meisterschwanden
Tel. 056 667 19 65
www.erismannag.ch

ASS
AQUA SEC SERVICE
Bautrocknung / Entfeuchtung
Wasserschaden-Sanierung
Wäschetrockner / Entfeuchter
Meisterschwanden, 056 667 19 64
www.aquasecservice.ch

Das Kurshaus
Das Kurshaus. Wo schon das Kursangebot kreativ ist.
Tag der offenen Tür
Ausstellung mit Werken der KursteilnehmerInnen
Fr 7. Juni 14–18 Uhr • Sa 8. Juni 11–17 Uhr • So 9. Juni 11–16 Uhr
Kirchgasse 3
5734 Reinach
Telefon 079 275 72 13
www.das-kurshaus.ch

ATELIER-AUSSTELLUNG
MARKUS LANG
Vernissage Fr, 24. Mai 2013 18–21 h
Sa, 25. Mai 2013 10–20 h
So, 26. Mai 2013 10–17 h
Sagiweg 10, 5737 Menziken, vis-à-vis Aluminium-Hochhaus, Eingang zwischen Migros und Blumengeschäft, 4. Stock (Lift)
NEUE BILDER

Die neuste Errungenschaft: die MS Seetal mit einer Länge von 34 und einer Breite von 6,5 Metern.

125 Jahre alt und immer schön auf Kurs: Die Schifffahrtsgesellschaft Hallwilersee AG feiert dieses Jahr einen hohen Geburtstag mit verschiedenen Aktivitäten und Aktionen. Und wir alle wissen: Eine Seefahrt, die ist lustig, eine Seefahrt, die ist schön. Speziell auf dem Hallwilersee. Wie haben wir uns damals gefreut, als uns der Lehrer das Schulreiseziel «Hallwilersee mit Schlossbesichtigung und anschliessender Schifffahrt» bekannt gab. Das war vor X Jahren. Und seit dieser Zeit haben der Hallwilersee und seine Schifffahrt nichts an Attraktivität eingebüsst. Ganz im Gegenteil. Das Naherholungsgebiet Hallwilersee und die Schifffahrt stehen generationenübergreifend nach wie vor hoch im Kurs. Das bestätigt auch Ueli Haller, der seit 2009 als Geschäftsführer am Ruder der SGH steht und die Geschicke der Schifffahrtsgesellschaft lenkt. «Rund 130 000 Passagiere befördern wir im Jahr durchschnittlich», wie er erfreut festhält. Passagiere, welche meistens als Tagesausflügler die intakte Natur rund um den Hallwilersee mit all ihren Schönheiten wie die verträumten Ufer, die romantischen Badeplätze oder die familienfreundlichen Strandbäder geniessen und erleben wollen. Zu entdecken gibt es besonders viel bei einer Wanderung rund um den See. Und eine Fahrt auf einem der fünf Motorschiffe der Hallwilerseeflotte setzt dem Besuch im Seetal immer die Krone auf.

Wie alles begann

Im Jahre 1883 brach für das Seetal eine neue Zeit an. Die aargauisch-luzernische Seetalbahn eröffnete ihren Betrieb auf der Strecke Emmenbrücke – Lenzburg. Finanziert wurde die «Lake Valley of Switzerland Railway Company» mit Geldern aus London. Mit ihr war aber nur das linksufrige Seetal verkehrstechnisch erschlossen. Um den Gemeinden am anderen Ufer des Sees die neue Bahnverbindung näher zu bringen, regten sich Bestrebungen, den Hallwilersee mit einem Dampfschiff zu erschliessen. Nicht zuletzt auch darum, weil Handelshäuser in Meisterschwanden und Wohlen rund 1300 Arbeiter beschäftigten, die jenseits des Sees und im Bezirk Kulm wohnten und täglich über den See fahren mussten. Als Visionär und Pionier galt Jakob Fischer-Gloor, Fabrikant aus Meisterschwanden. Im Januar 1888 rief er zur Interessenversammlung nach Beinwil am See. Nur vier Monate später – am 27. Mai 1888 – fand die offizielle

Gründung statt. 145 Aktien wurden von interessierten Privatpersonen gezeichnet. Gleichzeitig wurde beschlossen, bei einer soliden Schweizer Firma ein Dampfschiff mit 80 – 100 Plätzen anzuschaffen. Noch bevor dieses Schiff Tatsache wurde, kaufte Betriebsleiter Jakob Fischer-Gloor ein Dampfboot mit 25 Plätzen und stellte es der Gesellschaft zur Verfügung. Im Sommer 1888 hiess es dann bei der Seerose «Schiff ahoi» mit der Einwasserung des auf den Namen Otto getauften Schiffes.

Schlanke Organisation, flexible Arbeitskräfte

Seither sind 125 Jahre ins Land gezogen. Acht Betriebsleiter (aktuell Ueli Haller, Meisterschwanden) und neun Verwaltungsratspräsidenten (aktuell Erich Nussli, Birrwil) standen der Schifffahrtsgesellschaft vor. Dreizehn Passagierschiffe wurden in den vergangenen 125 Jahren angeschafft. Aktuell stehen fünf Motorschiffe mit einer Gesamttransportkapazität von fast 900 Personen im Einsatz. Das Flaggschiff der SGH AG ist die MS Brestenberg, welche 1990 auf dem Hallwilersee eingewassert wurde. Das neuste Schiff ist die wintertaugliche MS Seetal, die seit 2010 im Einsatz ist. «Unsere Strategie, die Schifffahrt auf dem Hallwilersee nur aus den erarbeiteten Mitteln – ohne Abgeltung und Subventionen der öffentlichen Hand – zu betreiben, ist eine grosse Herausforderung und ist uns bis heute gelungen», stellt Ueli Haller stolz fest. Dies natürlich nicht zuletzt auch dank einer schlanken Organisation, guten und flexiblen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern und Aktionären, die aus Idealismus ihr Interesse an der Schifffahrtsgesellschaft Hallwilersee AG bekunden. Und schlussendlich stimmt das Angebot, welches die Touristen Jahr für Jahr von Sommer bis Herbst (und neu auch im Winter) auf den Hallwilersee lockt.

Kulinarische Sonderfahrten hoch im Kurs

Längst sind es nicht mehr nur die typischen Ausflügler, welche an Bord der Hallwilerseeschiffe kommen. Auch Firmen und Private chartern für ihre Events (Geschäftsjubiläum, Mitarbeiteranlass, Produktepräsentation, Hochzeit, Familienfest, Geburtstag) eines der fünf Hallwilerseeschiffe und verbinden damit die Schifffahrt mit Erlebnisgastronomie. Gerade in diesem Bereich hat die Schifffahrtsgesellschaft Hallwilersee AG in den vergangenen Jahren mit innovativen und attraktiven Angeboten Zeichen gesetzt. «Ob Apérofahrt oder längere Fahrt mit Essen an Bord – wir haben für jedes Budget etwas zu bieten», erklärt Geschäftsführer Ueli Haller.

Eine Schifffahrt auf dem Hallwiler erfreut sich bei grossen und kleinen Passagieren grosser Beliebtheit.

MS Brestenberg: das Flaggschiff der SGH-Flotte.

Hoch im Kurs sind die vielen kulinarischen Abend- und Wochenendfahrten. So ist zum Beispiel der sonntägliche Schiffsbrunch nicht mehr aus dem SGH-Programm wegzudenken. Auch das Pasta-Boat, das Thai-Schiff, das Senioren-Mittagsschiff, das Fondue-Schiff, der Raclette- oder Pfännli-Plausch, das Trüffelschiff und viele andere mehr machen Appetit auf eine unvergessliche Schifffahrt auf dem Hallwilersee und locken jeweils viele Passagiere an Bord. Der kulinarische Part ist dabei nicht Sache der Schifffahrtsgesellschaft. «Hier arbeiten wir sehr gut mit regionalen Gastrobetrieben zusammen», wie Ueli Haller erklärt. An neuen Ideen fehlt es ihnen wie auch der Schifffahrtsgellschaft nicht. Ueli Haller werden immer wieder neue Ideen für spezielle Erlebnisschifffahrten zugetragen, die er jeweils sorgfältig prüft. «Für uns ist wichtig, dass die Sonderfahrten, die wir anbieten, auch immer mit einer gewissen Nachhaltigkeit verbunden sind.»

Immer ein Erlebnis: eine Fahrt mit der MS Fortuna.

Geschäftstführer Ueli Haller mit Jubiläumsuniform.

Gute Figur im Jubiläumsjahr

Von speziellen Angeboten können die Passagiere im Jubiläumsjahr profitieren. Den Anfang machte die Aktion «2 für 1» Mitte April. Am Sonntag, 22. September kann man die Schifffahrt auf dem Hallwilersee zu Preisen wie früher geniessen. Nur 5 Franken sind fällig – egal ob eine Rundfahrt oder eine Tageskarte gelöst wird. In einer Jubiläumsuniform (weisse Mütze, weisses Hemd, blaue Krawatte) zeigen sich die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter bei Extra- und Abendfahrten. Traumschiff lässt grüssen! Ab sofort ist auch die 40-seitige Jubiläumsschrift (A5 quer) erhältlich, die viel Wissenswertes über die Schifffahrtsgesellschaft enthält und kostenlos auf den Schiffen oder bei der SGH-Geschäftsstelle bezogen werden kann. Weitere Informationen findet man auf der Website unter www.schifffahrt-hallwilersee.ch.

Wir räumen alles von A–Z

Zügeln **Räumen** (Häuser, Wohnungen)
Entsorgen **Putzen** (mit Abgabegarantie)
Kleintransporte

Rufen Sie uns an. Wir haben 20 Jahre Erfahrung.
TELEFON 062 771 63 48
Werner Hediger, ehem. Brockenhaus Telli, Aarau

Seiler Storen
Sonnen- und Insektenschutz

Alles aus einer Hand
Fensterladen, Rollladen, Lamellenstoren,
Sonnenstoren, Indoor-Beschattung und Insektenschutz

Seiler Storen AG
Käppeliacher 1
6287 Aesch LU

Tel: 041 925 26 86

Seiler Storen AG
Gewerbering 26
5610 Wohlen AG

Tel: 056 622 90 60

www.seilerstoren.ch

Headliner bei der jüngsten Ausgabe der Rocknacht Tennwil: Die Powermetal-Band und Weltgruppe Masterplan

Hab Sonne im Herzen und Metalsound in den Ohren. Gut: Für Sonne kann das OK des Open airs Rocknacht Tennwil vom Freitag, 24. und Samstag, 25. Mai 2013 nicht garantieren. Für eine geballte Ladung Metalsound hingegen schon. Das Brett ist mit der Powermetalgruppe *Masterplan* bereits gezimmert und der Wasen am Hölzliweg in Tennwil wird beben – mit jeder Garantie.

Qualität statt Quantität und klein aber fein: Die Marschrichtung stimmt – das Rocknacht-OK um Präsident Thomas Leutwiler ist nach wie vor auf dem richtigen Weg. Das haben die letzten Austragungen klar gezeigt. Und auch bei der jüngsten Auflage hängt der Nagel in Sachen Qualität hoch. Bereits im letzten Dezember liess Vizepräsident Urs Lüscher als Verantwortlicher für die Bandverpflichtungen die Bombe mit der Verpflichtung der deutschen Powermetalgruppe und Weltband *Masterplan* platzen. Ein weiteres Highlight aus der deutschen Rockszene erwartet die Besucher mit der Band Jaded Heart, die für ihren melodischen Hardrock, die harten Gitarrenriffs und metallastige Verse bekannt ist. Wie schon im Vorjahr wird auch die Schweizer Band *The Order* ihren Hardrock-Klangteppich auf dem Wasen wieder ausrollen und sich in die Herzen der Fans spielen. Und die Band *Charing Cross* tischt Hardrock und Heavymetal ebenfalls «Made in Switzerland» auf. Alle Metallica-Fans sollten jetzt kurz die Ohren spitzen: Mit *Motorbreath* gastiert die schweizweit einzige Metallica-Coverband in Tennwil und zieht eine Live-Performance ab, die unter die Haut geht. Classic-Rock, Country, Southern-Rock und Hard-Rock: *Tempesta* aus dem Raum Wollerau demonstriert musikalische Vielfalt und setzt bei den Gigs die Messlatte hoch an. Quasi als Heimspiel entert *Stranded Heroes* die Open-air-Bühne im Wasen. Die Band mit Anja Bolliger, Stefan Voramwald, Mash Lüscher und Kusi Hintermann hat Songs aus der aktuellen CD «Metamorphin» im Handgepäck und wird dem Publikum einheizen. Gleiches haben *Ueli und die Knechte* vor. Mit Songs von Mothers Finest, Stevie Wonder, Genesis oder Joe Cocker werden sie die Hüftenschwinger und Fingerschnipper garantiert in ihren Bann ziehen. Für reichlich Food und Getränke ist jederzeit gesorgt. Anfahrt zum Festivalgelände und Parkplätze sind signalisiert. Wer campieren möchte, kann sich mit dem Arbeiterstrandbad (www.tennwil.ch) in Verbindung setzen. Tickets oder 2-Tagespass kann man sich unter www.starticket.ch sichern. Weitere Infos findet man unter www.rocknacht-tennwil.ch

WELLNESS AM SEE GmbH
KOSMETISCHE DIENSTLEISTUNGEN
Gheiweg 2, 5707 Seengen,
Tel. 062 777 57 67, www.wellnessamsee.ch

nail studio jeanine oester
Gheiweg 2, 5707 Seengen
Tel. 079 732 12 49
www.nailstudioseengen.ch

Über 13 Jahre im Dienste Ihrer Schönheit

Profitieren Sie von trendgerechten Behandlungsmethoden: Ultraschall, Mesoporation, Dermabrasion, Körperforming und vieles mehr.

«Wenn schlafen zum Erlebnis wird»

Das Bett, das Ihnen Energie und Lebensfreude schenkt – Nacht für Nacht.

RYSER
SCHREINEREI RYSER AG
6221 Rickenbach
041 930 23 20

www.ryser-schreinerei.ch

Gartenweg BEINWIL AM SEE

Eigentums- und Mietwohnungen
in Beinwil am See
3½- und 4½-Zimmer-Wohnungen
www.gartenweg-beinwil.ch

ROTH
ROTH BAU + PLANUNGS AG
GENERALUNTERNEHMUNG BRUNO ROTH AG

VERKAUF/AUSFÜHRUNG:
Architekturbüro
Bauleitung
Generalunternehmung
Schätzungen
Schanzweg 6
5724 Dürrenäsch
Telefon 062 767 61 61
www.gartenweg-beinwil.ch

Harmonieren blendend: Ramona und Simona Lindenmann beim Besprechen eines neuen Projektes.

Was im Leben mit Leidenschaft angepackt wird, hat in den allermeisten Fällen goldenen Boden. Berufsleben inbegriffen. Leidenschaft alleine genügt aber nicht, um erfolgreich zu sein. Das weiss niemand besser als die beiden Geschwister Ramona und Simona Lindenmann von der Firma immo consult lindenmann in Meisterschwanden. Seit sechs Jahren sind die beiden Frauen in der Immobilenbranche tätig. Mit Erfolg.

Wer von Frauenpower spricht, erlebt diese bei den beiden Geschäftsfrauen hautnah. «Ja, Immobilien sind wirklich unsere grosse Passion», wie beide gleichzeitig sagen. Dass die beiden Feuer und Flamme für ihre berufliche Tätigkeit sind, ist dabei nicht übertrieben. Die Kernkompetenzen des jungen, etablierten Unternehmens aus Meisterschwanden liegen beim Verkauf, der Bewertung und dem Vermarkten von Immobilien im Raum Seetal und Freiamt. Die Bau- und Immobilienbranche war sowohl für Ramona als auch für Simona Lindenmann nie ein Fremdwort. «Wir sind quasi damit aufgewachsen», erzählt Ramona Lindenmann. Sie hat während vier Jahren den Beruf der Innenausbauzeichnerin erlernt. Schwester Simona ist gelernte Raumausstatterin. Berufliche Backgrounds, mit welchen die beiden Jungunternehmerinnen in ihrem Unternehmen einen von vielen Trümpfen aus dem Ärmel schütteln können.

Jeder Immobilie ihr eigenes Gesicht

Zu einem Standbein gehört zum Beispiel die Bauberatung. «Es bringt niemandem etwas, wenn das schönste Projekt die falschen Bedürfnisse abdeckt», ist sich das Schwesternpaar einig. Auf Wunsch bietet es gerade bei Erstvermietungen von Mehrfamilienhäusern von der Grundrissoptimierung bis hin zur Mietzinsgestaltung alles aus einer Hand an. Zielorientiertes Immobilienmarketing heisst hier das Zauberwort. «Wir wollen jeder Immobilie ihr eigenes Gesicht geben», so das Ziel der beiden Immobilienfachfrauen. Und dazu gehören auch Bereiche wie Markt-, Standort- und Zielgruppenanaly

sen, Visualisierungen, etc. Dass Frauen ein ausgesprochenes Flair für das Wohnen haben, zeigt sich bei den selbst gestalteten Visualisierungen und Immobilienfotos. Und wenn zwei Fachfrauen wie Ramona und Simona Lindenmann beim Innenausbau und bei der Materialisierung ihre Hände mit ihm Spiel haben, ist das bereits mehr als die viel zitierte halbe Miete. Ihre Inputs sind Garanten für schönes und qualitativ hochstehendes Wohnen.

Der Erfolg der Kunden ist auch unser Erfolg

Jeder, der mit beiden Füssen fest auf dem Boden des Berufslebens und damit in der Realität steht, weiss, dass Erfolge nicht einfach so von ungefähr kommen. Erfolge, die im Falle der beiden Lindenmann-Frauen auch nicht auf einen etwaigen Frauen- oder Charmebonus zurückzuführen sind. Beileibe nicht. Für beide gehören Weiterbildungen zur Selbstverständlichkeit und zu einer Grundvoraussetzung eines blühenden Unternehmens. Ramona Lindenmann hat die Ausbildung zur eidg. dipl. Immobilientreuhänderin gemacht und ist schweizweit eine der jüngsten Berufsfrauen in ihrer Branche, Schwester Simona hat sich zur technischen Kauffrau weitergebildet. Erfahrungen hat die immo consult lindenmann unter anderem bei Eigentümervertretungen der Immobilien von Swisscom und weiteren grossen Schweizer Immobilienfirmen gesammelt. Treten an Ort ist also nicht das Ding der beiden Berufsfrauen, die sich innerhalb ihrer Firma perfekt ergänzen und vor sechs Jahren erfolgreich in die Selbstständigkeit gestartet sind. Sie konnten sich von Jahr zu Jahr steigern. Dass ihnen die tiefen Hypozinsen als willkommener Startbonus Pate standen, weisen die beiden nicht von der Hand. Ebenso klar ist aber auch, dass sich die zwei Frauen nie auf den Lorbeeren ausgeruht haben und eine Professionalität an den Tag legen, die einzigartig ist und keine Vergleiche mit der Konkurrenz zu scheuen braucht. Damit haben sie ihrer Firma eine eigene Handschrift verliehen, deren Nachhaltigkeit bei den Kunden immer wieder positive Spuren hinterlässt. Schliesslich gilt für beide: «Der Erfolg und die Zufriedenheit der Kunden ist auch unser Erfolg». Und wie wir alle wissen, ist Immobilien kaufen oder verkaufen Vertrauenssache. Etwas, das für Ramona und Simona Lindenmann deshalb die Mutter aller erfolgreichen Geschäftsaktivitäten ist. Der Hauptfokus liegt bei ihnen ganz klar im Verkauf und der Bewertung von Einfamilienhäuser und Eigentumswohnungen von Privatpersonen.

Der See liegt Ihnen zu Füssen: *In Meisterschwanden/Tennwil stellen wir Ihnen gerne diese Luxusimmobilie mit über 200m² Netto-Wohnfläche, traumhaftem Ausblick und gemütlichem Raumfeeling vor. Privatsphäre und die Weite sind Ihnen hier sicher. Schaffen Sie sich Ihr eigenes Reich direkt am See. Nehmen Sie mit uns Kontakt auf.*

Die persönliche Beratung wird gross geschrieben.

Genaue Analyse und fachkundige Beratung

Offenheit und Transparenz zu jeder Zeit – egal ob beim Haus-, Eigentumswohnung- oder Baulandverkauf – sind Grundvoraussetzungen und werden von den Kunden der immo consult lindemann geschätzt. Die beste Lösung für den Kunden und die Liegenschaft steht immer an erster Stelle. Die vielen durchwegs positiven Feedbacks auf der Website (eines sogar aus Tokyo) sind Zeugnis einer grossen Kundenzufriedenheit. «Der Kunde wird professionell beraten, hat selber keinen Aufwand und jederzeit die Kontrolle über den Verkaufsprozess», erklärt Ramona Lindenmann, die zusammen mit ihrer Schwester jedes Objekt genau unter die Lupe nimmt. Ganz nach dem Leitsatz «Qualität vor Quantität». Für sie ist jedes Haus einzigartig, jedes Grundstück anders. Grund genug für die beiden Immobilienfachfrauen genau hinzuschauen und sich Gedanken darüber zu machen, für welche Kundschaft die Immobilie geeignet sein könnte. «Wir analysieren haargenau, beraten fachmännisch und versuchen ganz einfach das Maximum aus einer Immobilie und damit für den Kunden herauszuholen» Eine Wertschätzung findet bei immo consult lindenmann auf allen Ebenen statt. Gerade auch dann, wenn es darum geht, den Wert einer Immobilie zu bestimmen. Verschiedene Faktoren sind da ausschlaggebend. Zum Beispiel die Lage, der Zustand, die Grösse oder die Bauart. Kriterien, welche von Ramona und Simona Lindenmann objektiv, detailliert und fachkundig bewertet werden. Zu ihren Auftraggebern und Geschäftspartnern gehören unter anderem die «bank zwei plus» (diverse Schätzungen in den Kantonen Aargau, Zug, Luzern und Zürich) und die Neue Aargauer Bank.

Immobilienperlen auf der Website

Über interessante Immobilienprojekte und Angebote kann man sich auf der Firmen-Website informieren. Zu einem Vorzeigeobjekt gehört zum Beispiel die Überbauung Zelgliweid in Sarmenstorf, für welche die immo consult lindenmann mit Logo, Branding, Visualisierung des Objekts, Grundrissoptimierung, die Beratung und den Verkauf der Eigentumswohnungen und Einfamilienhäuser verantwortlich war. Eine weitere Immobilienperle ist die Luxus-Terrassenwohnung mit unverbaubarem Blick und direktem Seezugang in Meisterschwanden/Tennwil. Mehr dazu unter www.ic-immoconsult.ch.

Ramona Lindenmann.

Simona Lindenmann.

Passend zum Frühling offeriert Pneu Egger besondere Dienstleistungs-Angebote rund um das Automobil. Diese umfassen neben der Pflege vor allem auch die Sicherheit des Fahrzeuges. Ob Frühlingscheck, Autopolitur oder Autoservice – nun ist der richtige Zeitpunkt, um den Wagen auf Herz und Nieren prüfen zu lassen. Denn neben der fachmännischen Ausführung aller Arbeiten profitieren Pneu Egger-Kunden jetzt von vielen Aktionen und Coop-Superpunkten.

Wer ist sich nach einem längeren Winter absolut sicher, ob sein Fahrzeug noch immer einwandfrei funktioniert? Der Pneu Egger-Mehrpunkte-Frühlingscheck schafft Gewissheit, indem der ganze Wagen für nur CHF 29.– unter die Lupe genommen wird. Mittels visueller Prüfungen und diverser Messungen werden die Mechanik, der Motorraum, die Beleuchtung und die Flüssigkeitsstände der Fahrzeuge geprüft. Bis zum 31. Mai 2013 gibt es ausserdem zu jedem Check 1000 Coop Superpunkte. Die zahlreichen weiteren Dienstleistungen reichen von der günstigen Reifeneinlagerung bis zur Gratis-Reifengarantie, und zusätzliche Superpunkte gewährt Pneu Egger ebenfalls für ausgewählte Kompletträder, Felgen und Zubehörartikel.

BASIS FIT oder TOTAL-FIT – der Autoservice nach Mass

Bei Pneu Egger kann man nicht nur die Reifen wechseln, sondern auch gleich noch bequem und günstig den Autoservice machen lassen. Sämtliche Standard-Wartungsarbeiten und sicherheitsrelevanten Kontrollen führen Fachleute mit dem kleinen Autoservice BASIS FIT an Ihrem Wagen durch – für alle Marken und in jeder Pneu Egger Filiale. Für weitergehende Wartungsaufgaben oder beispielsweise für die Instandstellung des Wagens für die Motorfahrzeugkontrolle gibt es in ausgewählten Betrieben den grossen Service TOTAL FIT. Hierzu offeriert Pneu Egger bis zum 30. September jeweils ab einem Auftragswert von 500 bzw. 1000 Franken einen Spezialbonus. Ist das Fahrzeug älter als 5 Jahre oder hat es mehr als 100 000 km gibt's 5000 Superpunkte. Ganze 10 000 Punkte gewährt Pneu Egger bei über 10-jährigen Autos oder bei einem Tachostand von über 200 000 Kilometern.

Punkten Sie mit einer professionellen Schönheitskur

Neben der Technik darf auch die Optik des Autos nicht vernachlässigt werden. Nachdem winterliche Verhältnisse das Fahrzeug strapaziert haben, ist eine intensive Pflegekur genau das Richtige für Chrom, Lack und Leder. Dazu gehören Fahrzeugwäsche, grosse Innenreinigung inklusive Innenscheibenreinigung, Felgenreinigung, Metall- und Lederpflege und eine fachmännische Fahrzeugpolitur. Pneu Egger poliert Ihr Fahrzeug mit professionellsten Methoden wieder auf Hochglanz und schenkt Ihnen in der Zeit vom 1. Mai bis 31. August sogar noch 1000 Coop Superpunkte dazu.

Die Aktionen aus dem Hause Pneu Egger

Frühlings-Check
Aktion vom 18. März bis 31. Mai

Bei jedem ausgeführten Frühlings-Check zu 29 Franken schenken wir Ihnen 1'000 Superpunkte.

Autopolitur
Aktion vom 1. Mai bis 31. August

Bei jeder ausgeführten Autopolitur schenken wir Ihnen 1'000 Coop-Superpunkte.

Vereinbaren Sie einen Termin unter der Gratisnummer 0800 808 889.

Autoservice für Jung und Alt
Aktion vom 1. Juni bis 30. September

Bei jedem ausgeführten Autoservice schenken wir Ihnen maximal 10'000 Coop Superpunkte:

Fahrzeugalter	km-Stand	
Fahrzeug ist älter als 5 Jahre	Fahrzeug hat mehr als 100'000 km	5000 *
Fahrzeug ist älter als 10 Jahre	Fahrzeug hat mehr als 200'000 km	10000 **

* = bei einem Auftragswert ab CHF 500.– ** = bei einem Auftragswert ab CHF 1'000.–

PNEU EGGER
AUTOSERVICE RÄDER ZUBEHÖR

ISO 9001/14001
OHSAS 18001

Verlangen Sie eine Offerte bei Ihrer regionalen Pneu Egger-Filiale.

Gratis 0800 808 889
www.pneu-egger.ch

immo consult lindenmann

Hauptstrasse 29
5616 Meisterschwanden
www.ic-immoconsult.ch

verkaufen bewerten vermarkten

Immobilien sind
unsere Leidenschaft

Hauptstrasse 29 5616 Meisterschwanden
056 664 70 10 www.ic-immoconsult.ch

SCHWIMMBADTECHNIK VON A – Z

Abdeckungen, Neuanlagen,
Service, Wasserpflegemittel, Zubehör

DINO POOL
SCHWIMMBADTECHNIK
SEIT 1994

Dino Pool GmbH Wydenstrasse 1 5734 Reinach Tel. 062 777 41 55 info@dinopool.ch www.dinopool.ch